

442681-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services – Ing. RV
Planung und Beratung Betoninstandsetzung
OJ S 122/2026 29/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Berliner Wasserbetriebe

R-phost: vergabe-ing@bwb.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Ing. RV Planung und Beratung Betoninstandsetzung

Cur síos: Beratung des Bauherren zu Schutz- und Instandhaltungsmaßnahmen in den Leistungsphasen (LPH) 1 bis 6 einschl. Qualitätssicherung der Planungsphasen, Überwachung und Dokumentation der Leistungen in der Ausführungsphase (LPH 7 und 8)

Aitheantóir an nós imeachta: 8f014efc-6ceb-4848-858e-21cd142b397f

Aitheantóir inmheánach: EK-B_F-2026-0021

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Neue Judenstr. 2

Baile: Berlin

Cód poist: 10179

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 1 000 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Siehe Anlage zur Auftragsbekanntmachung Die für die Erbringung der Leistungen verantwortliche(n) Person(en) muss/müssen die Qualifikation als Ingenieur im Sinne des § 75 VgV besitzen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärungen nachweisen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Ing. RV Planung und Beratung Betoninstandsetzung

Cur síos: Sachkundiger Planer für die Instandhaltung/Instandsetzung von Betonbauteilen

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Beauftragung erfolgt in 2 Beauftragungsstufen: ·

Beauftragungsstufe 1: 24 Monate · Beauftragungsstufe 2: 24 Monate Die Beauftragung der Stufe 1 erfolgt fest mit Zuschlagserteilung. Die Beauftragung der Stufe 2 erfolgt jeweils durch einseitige Erklärung des Auftraggebers (Optionsrecht) gemäß den Bedingungen des Vertrages. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Ausübung der Optionsrechte durch den Auftraggeber. Die Rahmenvereinbarung endet spätestens nach Ablauf von 48 Monaten. Danach gilt sie auch ohne gesonderte Kündigung als beendet.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2030

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Beauftragungsstufe I (erfolgt mit Zuschlagserteilung):

01.10.2026 - 30.09.2028 Beauftragungsstufe II (optional): 01.10.2028-30.09.2030

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 1 000 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Die für die Erbringung der Leistungen verantwortliche(n) Person(en) muss/müssen die Qualifikation als Ingenieur im Sinne des § 75 VgV besitzen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuspóirí sóisialta

Cur síos: Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) und der Frauenförderverordnung des Landes Berlin (FFV)

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Siehe Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien:
<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19ed4c50d7e-4ee98b9c6a2d2304>

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätskriterium

Cur síos: Verantwortliche Person 1

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätskriterium

Cur síos: Verantwortliche Person 2

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Kostenkriterium

Cur síos: Stundensatz inkl. Nebenkosten

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ed4c50d7e-4ee98b9c6a2d2304

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 65 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen nachgefordert. Die Nachreichung hat ausschließlich über das Bietercockpit /Nachrichten zu erfolgen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Hinweis: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 5

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Berlin

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Berliner Wasserbetriebe

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Berlin

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Berliner Wasserbetriebe

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Berliner Wasserbetriebe

Uimhir chlárúcháin: DE136630247

Seoladh poist: Neue Judenstr. 2

Baile: Berlin

Cód poist: 10179

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf Bauleistungen / EK-B/F

R-phost: vergabe-ing@bwb.de

Teil.: 0 0 0

Facs: 0 0 0

Seoladh idirlín: www.bwb.de

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabekooperation.berlin/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: UST-ID DE296830277

Seoladh poist: Martin-Luther-Straße 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Teil.: +49 30-90138316

Facs: +49 30-90137613

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: UST-ID DE296830277

Seoladh poist: Martin-Luther-Straße 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Teil.: +49 30-90138316

Facs: +49 30-90137613

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: UST-ID DE296830277

Seoladh poist: Martin-Luther-Straße 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Teil.: +49 30-90138316

Facs: +49 30-90137613

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-7007

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 828f2971-27b6-4048-918f-be8572741f69 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/06/2026 11:33:43 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 442681-2026

Uimhir eagráin IO S: 122/2026

Dáta foilsithe: 29/06/2026